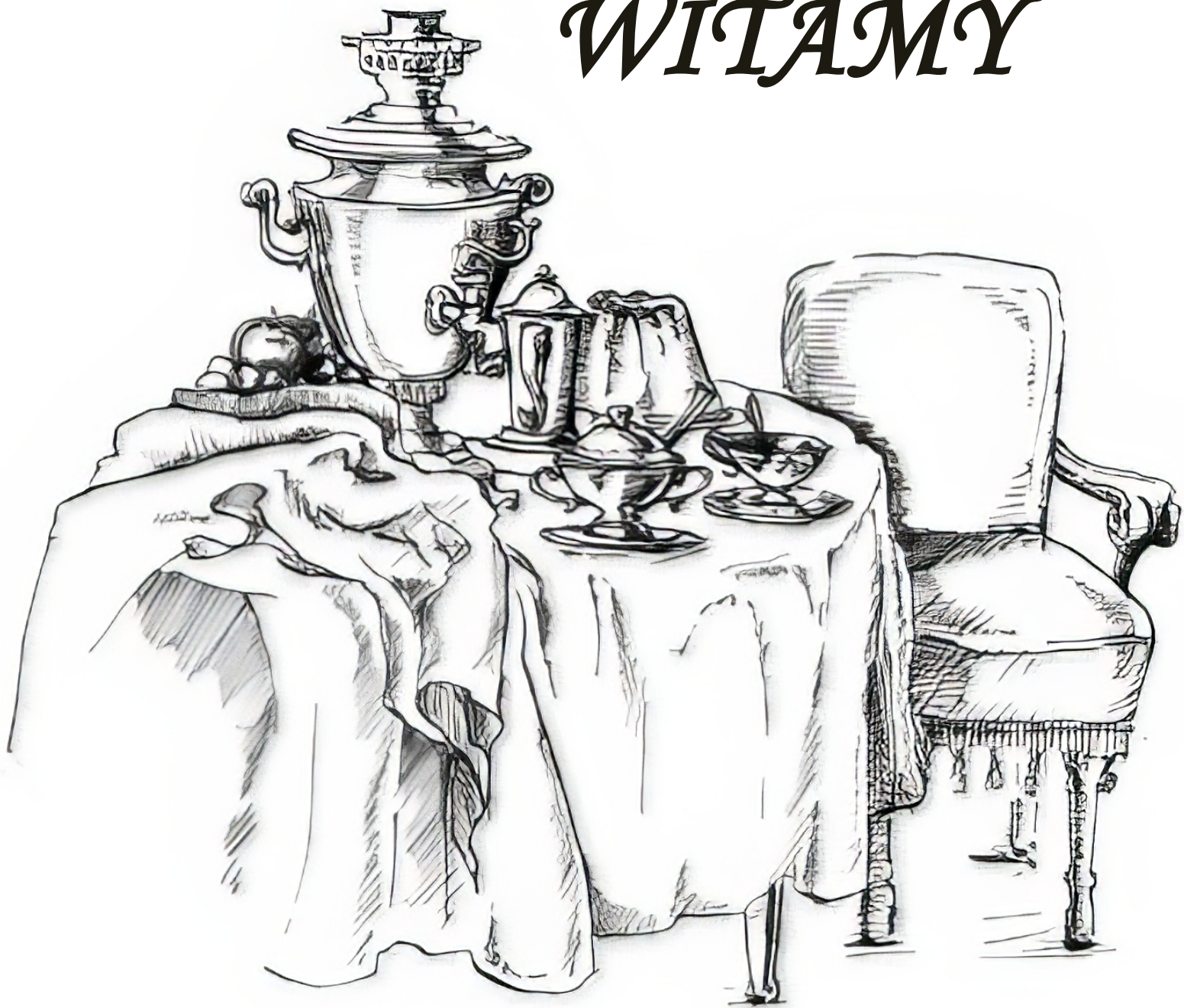


SERDECZNIE WITAMY



*Rezerwacje przyjmujemy w restauracji,
Telefonicznie: 61 8 192 123, 603 040 818
(w godz. 12.00 – 20.00)
lub mailowo: karczma@podkowalesna.poznan.pl*

PRZYSTAWKI

APPETIZERS

Carpaccio z polędwicy wołowej 100 g 39,90 zł
/ rukola, oliwa z oliwek, czarne oliwki, kapary, parmezan, dressing, pieczywo /
Carpaccio from beef fillet * 5, 7, 8

Camembert panierowany 120 g 28,90 zł
/ mix sałat, orzech, dressing miód – malina /
Fried Camembert cheese, salad, walnut, honey-raspberry dressing /
* 1, 7, 8,

Sałata włoska 100 g 37,00 zł
/ mix sałat, soczysty kurczak, suszone pomidory, parmezan, ogórek zielony,
pomidor koktajlowy, sos balsamico, mini grzanki /
Italian salad, lettuce, chicken, sun dried tomato, parmesan, cucumber, cherry tomato, balsamico sauce
* 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10,

Tatar z wołowiny 120g 42,00 zł
/ oliwa, ogórek, cebula, borowik, żółtko, pieczywo /
Beef sirloin "tatar"
* 3, 4, 9, 10,

Wódka Finlandia



11,00 zł



100,00

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

ZUPY

SOUPS

Rosół z makaronem <i>Broth soup with noodles</i> <u>* 1, 3, 6, 7, 9, 10,</u>	0,30 l	19,00 zł
Barszcz czerwony czysty <i>Beetroots soup</i> <u>* 1, 3, 6, 7, 9, 10</u>	0,25 l	15,00 zł
Czernina z kaczki z podrobami i makaronem <i>Traditional Polish soup of duck blood with noodles</i> <u>* 1, 3, 6, 7, 9, 10</u>	0,30 l	25,00 zł
Żurek wiejski <i>Traditional Polish sour rye soup</i> <u>* 1, 3, 6, 7, 9, 10,</u>	0,30 l	22,00 zł
Zupa szlachecka z borowików <i>Mushroom soup</i> <u>* 1, 3, 6, 7,</u>	0,25 l	22,00 zł

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DANIA Z DROBIU

POULTRY DISHES

Kotlecik zwany z francuskiego *De' Volaille* 150 g 42,00 zł
/ frytki, surówka z białej kapusty /
Breaded fried chicken fillet stuffed with butter served with french fries and white cabbage salad /
* 1, 3, 7,

Filet z kurczaka macerowany czosnkiem 160 g 43,00 zł
/ ziemniaki tłuczone, sos gorgonzola, surówka z marchwi /
Grilled chicken fillet served with smashed potato, gorgonzola sauce and carrot salad /
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Wątróbka drobiowa z majerankiem, cebulką, jabłuszkiem, grzankami
ziołowymi i sosem malinowym, podana na sałatach 200 g 35,00 zł
Chicken liver with marjoram, onion, apple, croutons and dressing raspberry, served on the juicy lettuce
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Kaczka z jabłuszkiem i ziołami 56,00 zł
/ pieczone udko z kaczki, pyza XL naszego wyrobu, sos, modra kapusta
zasmażana lub buraki na ciepło do wyboru /
Leg from the duck with the apple served with XL dumpling, red cabbage or red beetroot – choose one
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE NIETOLERANCJI,
WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DANIA Z WIEPRZOWINY

PORK DISHES

Tradycyjny kotlet schabowy w delikatnej panierce 150 g 42,00 zł
/ ziemniaki tłuczone, kapusta kiszona zasmażana /
Traditional pork cutlet served with mashed potatoes and fried white cabbage
** 1, 3, 6, 7, 9, 10,*

Golonczką pieczona w jarzynach i piwie 57,00 zł
/ serwowana z gotowanymi ziemniakami i kapustą kiszoną zasmażaną /
Shank's roasted with vegetables and beer served with boiled potatoes and fried white cabbage
** 1, 3, 6, 7, 9, 10,*

Piwo Tyskie 0,30 l 10,00 zł
** 1,* 0,50 l 12,00 zł

Półdewiczki wieprzowe, sos z kurek, gniocchi szpinakowe, 42,00 zł
marchewką paryską
Pork tenderloin, chanterelles creamy sauce, spinach gniocchi, carrot
** 1, 3, 6, 7, 9, 10,*

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DANIA Z WOŁOWINY

BEEF DISHES

Zraz wołowy zawijany z ogóreczkiem i boczkiem 150 g 52,00 zł
/ kopytka, sos, surówka z buraków /
Rolled beef stuffed with bacon and cucumber, sauce, potato dumpling, red beetroot salad
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Stek z polędwicy 180 g 95,00 zł
/ sos z zielonego pieprzu, łódeczki ziemniaczane, sałata z vinaigrette /
Fillet steak served with green pepper sauce, fried potatoes, vinaigrette salad
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Bryzol z polędwicy z pieczarkami 180 g 79,00 zł
/ frytki, zestaw surówek /
Shattered loins with champignons, French fries, selection of salads
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

DANIA RYBNE

FISH DISHES

Łosoś z grilla 170 g 52,00 zł
/ podany na sałatach, ser feta, pomidor koktajlowy, dressing vinaigrette /
Grilled Salmon served with lettuce, feta cheese, cherry tomatoes, vinaigrette dressing
* 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10,

Sandacz po polsku 180 g 52,00 zł
/ filet z sandacza, ziemniaki tłuczone, marchewka z groszkiem, koperek, ogórek zielony, sos śmietanowy /
Polish style zander, mashed potatoes, carrot and green peas, creamy sauce
* 1, 3, 4, 7, 9, 10,

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DODATKI

SIDE DISHES

<i>Ziemniaki / Potatoes</i>	200 g	10,00 zł
<i>Ziemniaki pieczone / Baked potatoes</i>	200 g	10,00 zł
<i>Ziemniaki tłuczone / Smashed potatoes</i>	200 g	10,00 zł
<u>* 7,</u>		
<i>Kopytka / Dumpling of boiled potatoes</i>	200 g	10,00 zł
<u>* 1, 3, 7,</u>		
<i>Frytki / French fries</i>	150 g	10,00 zł
<i>Łódeczki ziemniaczane / Potatoes wedges</i>	150 g	10,00 zł
<i>Pyza drożdżowa XL / Dumpling on steam</i>	1 szt.	10,00 zł
<u>* 1, 3, 7,</u>		
<i>Sos pieczeniowy / Gravy sauce</i>	150 ml	9,00 zł
<u>* 1, 7,</u>		
<i>Sos czosnkowy / majonezowy / Garlic / Mayonnaise sauce</i>	Porcja	6,00 zł
<u>* 7,</u>		
<i>Ketchup / musztarda / chrzan / Ketchup/mustard/horseradish</i>	Porcja	4,00 zł
<u>* 10,</u>		
<i>Bukiet surówek / Selection of salads</i>	150 g	12,00 zł
<u>* 3, 6, 7, 8, 9, 10</u>		
<i>Surówka z buraczków / Beetroot salad</i>	150 g	10,00 zł
<i>Mizeria (sezonowo) / Cucumbers with cream</i>	Porcja	10,00 zł
<u>* 7,</u>		
<i>Kapusta modra / Red cabbage</i>	150 g	10,00 zł
<u>* 1, 3, 6, 7, 10,</u>		
<i>Kapusta kwaszona / Sour cabbage</i>	150 g	10,00 zł
<u>* 1, 3, 6, 7, 10,</u>		
<i>Bukiet jarzyn gotowanych / Selection of steamy vegetables</i>	180 g	12,00 zł
<u>* 1, 3, 6, 7, 10,</u>		
<i>Buraczki na ciepło / Beet on warm</i>	150 g	10,00 zł
<u>* 1, 3, 6, 7, 10,</u>		

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DANIA JARSKIE

VEGETARIAN DISHES

Pierogi z serem 8 szt. 32,00 zł
/ owoce, mus /
Dumplings stuffed with cheese
* 1, 3, 7,

Tagliatelle nero z kurkami w kremowym sosie 120 g 38,00 zł
Tagliatelle nero with chanterelles and creamy sauce
* 1, 7, 8,

DANIA DLA DZIECI

FOR CHILDREN

Zupka pomidorowa 0,25 l 16,00 zł
Tomato soup
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Pierogi z serem 4 szt. 18,00 zł
Dumplings stuffed with cheese
* 1, 3, 7,

Kotlecik drobiowy panierowany podawany
z ziemniakami i marchewką paryską 75 g 25,00 zł
Chicken chop coated in bread-crumbs and egg served with potatoes and carrot
* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

Kompot domowy porcja 7,00 zł
Fruit compote home-made

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJACE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

DESSERTY

DESSERTS

Ciasto z blachy / zapytaj kęlnera jakię ciasto dziś serwujemy / <i>Caķę dependent on Day</i> <u>* 1, 3, 7,</u>	Porcja	19,00 zł
Szarlotka na ciepłó z lodami i bitą śmietaną <i>Apple-pie on with ice-cream and whipped cream</i> <u>* 1, 3, 7,</u>	Porcja	25,00 zł
Deser lodowy „PODKOWA LEŚNA” <i>Ice cream dessert “PODKOWA LEŚNA”</i> <u>* 1, 7,</u>	Porcja	39,90 zł
Malinowy Sen Lody waniliowe z malinami <i>Vanilla ice carem with raspberries</i> <u>* 1, 7,</u>	Porcja	25,00 zł
Cztery pory roku Lody stracciatella oraz lody czekoladowe z bitą śmietaną <i>Stracciatella and chocolate ice creams served with whipped cream</i> <u>* 1, 7,</u>	Porcja	25,00 zł
Deser dla dzieci <i>Dessert for baby</i> <u>* 1, 7,</u>	Porcja	20,00 zł
Gałka lodów Smakį do wyboru: waniliowy, czekoladowy, sraciatella, truskawkowy, sorbet pomarańczowy. <u>* 1, 7,</u>	Porcja	7,00 zł

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJACE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

ŚNIADANIA / KOLACJE

BREAKFAST / SUPPER

Jajecznica z 3 jaj na maśle/szynce/boczku/kiełbasie

Eggs with butter, bacon, ham or sausage

* 3, 7,

Porcja 22,00 zł

Zestaw serów

Selection of cheese

* 5, 7,

150 g 25,00 zł

Kiełbaski na ciepło

Boiled sausages

* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

150 g 25,00 zł

Zestaw wędlin

Selection of sausages and ham

* 1, 3, 6, 7, 9, 10,

150 g 25,00 zł

Befszyk tatarski

Tartar steak

* 1, 3, 4, 9, 10,

120 g 42,00 zł

Pieczyno i masło

Bread & Butter

* 1, 3, 7,

Porcja 9,00 zł

Miód, konfitura

Honey, marmalade

Porcja 8,00 zł

Sos czosnkowy/majonezowy

Garlic/Mayonnaise sauce

* 1, 3, 7,

Porcja 6,00 zł

Ketchup/musztarda/chrzan

Ketchup/mustard/horseradish

* 10,

Porcja 4,00 zł

* SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJĄCE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTĘPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU

KAWA HAUSBRANDT / Hausbrandt Italian Coffee

<i>Cafe Crema</i>	12,00 zł
<i>Espresso</i>	12,00 zł
<i>Espresso Doppio</i> / podwójne espresso	15,00 zł
<i>Cappuccino</i> * <u>7,</u>	14,00 zł
<i>Café Latte</i> * <u>7,</u>	15,00 zł
<i>Cafe Latte z syropem smakowym</i> / with flavored syrup * <u>5, 7, 8,</u>	17,00 zł
Lodowe orzeźwienie / kawa mrożona z kulką lodów waniliowych i bitą śmietaną * <u>1, 7,</u>	19,90 zł
<i>Coffee with vanilla ice cream and whipped cream</i>	
<i>Kawa po wiedeńsku</i> / cafe crema z bitą śmietaną / * <u>1, 7,</u>	15,00 zł
<i>Wien caffee</i> / café crema with whipped cream /	
<i>Irish Coffee</i> / kawa, whisky, bita śmietana * <u>1, 7,</u>	21,00 zł
<i>/ coffee, whisky with whipped cream /</i>	
<i>Mleko roślinne do kawy</i>	2,00 zł

HERBATY RICHMONT / Richmond Tea 17,00 zł

<i>Earl Grey</i> / czarne herbaty liściaste ze Sri Lanki (97%), naturalny olejek bergamoty (3%)	
<i>Ceylon Gold</i> / czarna herbata FOP z rejinu Kandy na Sri Lance (100%)	
<i>Gunpowder Green</i> / wysokogatunkowa chińska herbata Gunpowder 100%	
<i>Peppermint Green</i> / zielona herbata (58%), liście mięty (40%), naturalny aromat mięty pieprzowej	
<i>Forest Fruit</i> / czarna bez, hibiskus, słodkie liście jeżyny, aromat truskawkowy, truskawki	
<i>Green Jasmine</i> / subtelny napar zielonej herbaty i jaśminu, doskonale niweluje stres	
<i>Mexican Dream</i> / jabłko, hibiskus, skórka pomarańczy, cynamon organiczny, goździki, dzika róża /	
<i>Ginger Paradise</i> / imbir, cynamon, ananas, czarny pieprz, trawa cytrynowa, goździki /	

HERBATY ROZGRZEWAJĄCE Z DODATKAMI / warm tea

<i>Herbata Richmond Raspberry Pear z konfiturą z malin homemade</i>	19,00 zł
<i>Raspberry tea with homemade raspberry jam</i>	
<i>Herbata Richmond Ginger Paradise z pomarańczą, cytryną, imbirem, miodem i goździkami</i> * <u>1, 3, 6, 8, 9, 10,</u>	19,00 zł
<i>Ginger tea with orange, grapefruit, ginger, cinnamon, cloves and raspberry juice</i>	
<i>Herbata rozgrzewająca z miodem i cytryną</i>	15,00 zł
<i>Tea with honey, ginger and lemon</i> * <u>1, 3, 6, 7, 9, 10,</u>	
<i>Herbata z rumem</i> / with rum	20,00 zł
<i>Grzaniec z goździkami i cytrusami</i>	20,00 zł
<i>Mulled wine, ginger and lemon</i> * <u>1, 3, 6, 7, 9, 10,</u>	

CZEKOLADY / chocolate

Czekolada na gorąco / Chocolate on hot * <u>7</u> ,	15,00 zł
Czekolada na gorąco z bitą śmietaną / Chocolate on hot with cream * <u>7</u> ,	17,00 zł
Czekolada na gorąco z bitą śmietaną i piankami Chocolate on hot with whipped cream and marmallow * <u>7</u> ,	19,00 zł/

NAPOJE / SOKI / DRINKS / JUICE

Pepsi, Mirinda, 7up	0,25 l	9,00 zł
Tonik / Tonic	0,25 l	9,00 zł
Woda mineralna / Mineral Water	0,30 l	8,00 zł
Woda mineralna AQUA CARPATICA / Mineral Water	0,70 l	18,00 zł
Woda niegazowana serwowana w karafkach / still water	1,00 l	20,00 zł
Sok / pomarańczowy, grejfrutowy, jabłko, czarna porzeczka, pomidor / Fruits juice / orange, grapefruit, apple, black currant, tomatoes /	0,25 l	8,00 zł
Sok owocowy / Juice 1L	1,00 l	25,00 zł
Świeżo wyciskany sok / Fresh squeezed juice	0,25 l	19,00 zł
Mrożona herbata / Ice tea	0,30 l	15,00 zł
Kompot domowy / Fruit compote home	porcja	7,00 zł

PIWO / beer

Tyskie (lance) 0,3 l / 0,5 l * <u>1</u> ,	10,00 zł / 12,00 zł
Lech Pils (butelka) * <u>1</u> ,	0,50 l 12,00 zł
Lech free / Lech free smakowe * <u>1</u> ,	0,33 l 10,00 zł
Sok do piwa	Porcja 1,50 zł

PIWO Rzemieśnicze Browar Gzub 0,5l / craft beer 18,00 zł

PILS * 1, / chmielony dwoma odmianami polskiego chmielu Marynka i Lubelskim /
PSZENICZNE * 1, / delikatne w smaku o aromatach dojrzałego zboża /
AIPA * 1, / intensywny aromat chmieli: Mosaic, Chinook, Citra, kremowa piana /
MANGO lub **MARAKUJA** * 1, / na bazie siodu pszenicznego, 100% mango /
ZMROK * 1, / ciemne, wręcz czarne piwo w stylu stout, aksamitne słodkie w wyniku
palonych siodów /

*** SUBSTANCJE LUB PRODUKTY POWODUJACE ALERGIE LUB REAKCJE
NIETOLERANCJI, WYKAZ DOSTEPNY NA OSTATNIEJ STRONIE KARTY MENU**

Szanowni Goście !

*Szanując Wasze potrzeby oraz zdrowy tryb życia
chcielibyśmy serdecznie zachęcić do spożywania naturalnych
soków ze świeżych owoców*

Zbawienne działanie owoców:

Pomarańcza :

- Wzmacnia siły odpornościowe organizmu
- Oczyszcza organizm
- Spowalnia proces starzenia organizmu
- Obniża ciśnienie

Grapefruit:

- Wzmacnia siły odpornościowe organizmu
- Źródło witaminy C
- Wzmacnia mięsień sercowy
- Poprawia przemianę materii

Świeżo wyciskany sok

Fresh squeezed juice

0,30 l



19,00 zł



Oferta świadczonych usług:

Uroczystości rodzinne:

*wesela, chrzciny, imieniny, komunie, absolutoria, stypy
spotkania biznesowe / szkolenia, konferencje, bankiety /*

*Polana Grillowa / od 20 do 150 osób /
biesiadowanie przy ognisku – cena według indywidualnych ustaleń*

<i>Przejażdżka na kucyku</i>	<i>30 minut / 30,00 zł</i>
<i>Przejażdżka bryczką 5 osobową</i>	<i>1 godzina / 350,00 zł</i>
<i>Przejażdżka bryczką 9 osobową</i>	<i>1 godzina / 350,00 zł</i>
<i>Kulig razem dla maksymalnie 7 osób</i>	<i>1 godzina / 500,00 zł</i>

Do Państwa dyspozycji oddajemy 3 sale:

*Rycerską
Bankietowa
Kominkowa*

Serwujemy dania kuchni polskiej, na które warto poczekać.

Zapraszamy

*Restauracja czynna
w godzinach 12:00 – 20:00
lub według indywidualnych ustaleń / imprezy okolicznościowe /*

*Rezerwacje przyjmujemy w restauracji
Telefonicznie: 61 8 192 123, 603 040 818
(w godz. 12.00 – 20.00)
lub mailowo: karczma@podkowalesna.poznan.pl*

Bardzo miło Was gościć